

# STIHL

## STIHL RE 232, 272 PLUS, 282 PLUS

Manual de instruções de serviços





# Índice

Informações para este manual do usuário	2	Indicações de conserto	33
Indicações de segurança e técnicas de trabalho	2	Descarte	33
Completar a máquina	10	Declaração de conformidade da UE	33
Transportar a máquina	11		
Montar e desmontar a lança de jatear	11		
Montar e desmontar a mangueira de alta pressão	12		
Conectar mangueira na alimentação de água	13		
Conectar mangueira na alimentação de água sem pressão	13		
Conectar a máquina na rede elétrica	14		
Ligar a máquina	15		
Trabalhar	15		
Misturar produto de limpeza	16		
Instruções de trabalho	18		
Desligar a máquina	19		
Após o trabalho	19		
Guardar a máquina	20		
Indicações de manutenção e conservação	21		
Manutenção	22		
Verificar o nível do óleo	23		
Após longo período parada	23		
Minimizar desgaste e evitar danos	24		
Peças importantes	25		
Dados técnicos	29		
Solucionar distúrbios de trabalho	31		

## Prezado cliente,

queremos agradecer a sua preferência por um produto de qualidade STIHL.

Este produto foi fabricado através de modernos processos de produção e extensas medidas de garantia da qualidade. A STIHL não mede esforços, para que seu cliente esteja satisfeito com o bom desempenho de seu produto.

Caso você tenha dúvidas sobre o seu equipamento, dirija-se por favor a uma Concessionária STIHL ou diretamente à nossa fábrica.

Grato



Dr. Nikolas Stihl

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.  
Av. São Borja, 3000  
93032-524 SÃO LEOPOLDO-RS  
Serviço de Atendimento ao Consumidor  
(SAC): 0800 707 5001  
info@stihl.com.br  
www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

# STIHL

RE 232, RE 272 PLUS, RE 282 PLUS

Este manual de instruções de serviços está protegido por direitos autorais. Todos os direitos são reservados, especialmente o direito de reprodução, tradução e processamento em sistemas eletrônicos.

## Informações para este manual do usuário

### Símbolos

---

Todos os símbolos colocados sobre as máquinas estão descritos neste manual.

### Marcações de parágrafos

---



#### AVISO

Alerta sobre perigo de acidentes e ferimentos de pessoas, bem como graves danos materiais.



#### INDICAÇÃO

Alerta sobre danos na máquina ou componentes individuais.

### Aperfeiçoamento técnico

---

A STIHL trabalha constantemente no aperfeiçoamento de todos os seus produtos. Por isso, reservamo-nos o direito de realizar modificações de embalagem, produto e equipamento.

Desta forma, não podem ser feitas exigências a partir de dados ou figuras deste manual.

## Indicações de segurança e técnicas de trabalho



O trabalho com esta máquina exige medidas de segurança especiais, porque se trabalha com corrente elétrica.



Ler com atenção o manual de instruções antes do primeiro uso e guardá-lo em local seguro para posterior utilização. A não observância das indicações do manual de instruções pode colocar sua vida em risco.



## ! AVISO

- Crianças e jovens não devem trabalhar com a máquina. Vigiar crianças, para garantir que elas não brinquem com a lavadora de alta pressão.
- Somente dar ou emprestar a máquina para pessoas que foram treinadas para o manuseio deste equipamento e sempre entregar o manual de instruções de serviços junto.
- Não utilizar a lavadora, se houver pessoas sem os equipamentos de segurança na área de trabalho.
- Antes de qualquer trabalho na máquina, como por exemplo limpeza, manutenção ou substituição de peças sempre **tirar o plugue da tomada!**
- Ao trabalhar com a lavadora de alta pressão, podem formar-se aerossóis. A inalação de aerossóis pode ser perigosa para a saúde.

Para especificar as medidas necessárias para proteção contra aerossóis contendo água, deve ser realizada uma avaliação de risco antes do trabalho, dependendo da superfície a ser limpa e dos seus arredores. Respiradores da classe FFP2 ou superior são adequados para proteção contra aerossóis contendo água.

Observar as indicações e as leis de segurança e trabalhistas do seu país, sindicato, associação e outros órgãos.

Quando a máquina não estiver em uso, desligá-la para que ninguém seja colocado em perigo. Assegurar que pessoas não autorizadas não tenham acesso à máquina e tirar o plugue da tomada.

A máquina só pode ser utilizada por pessoas treinadas no seu uso e manuseio ou que fornecem evidências de que podem usá-la de forma segura.

Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

O usuário da máquina é responsável por acidentes ou riscos causados a outras pessoas ou às suas propriedades.

Quem opera com a máquina pela primeira vez deve solicitar ao vendedor ou a um técnico uma demonstração do uso seguro.

Em alguns locais, o trabalho com equipamentos que emitem ruídos pode ter limitações de horário. Observar as leis federais, estaduais ou municipais. Observar os regulamentos específicos do país.

Antes de iniciar o trabalho com a máquina, verificar se ela está em perfeitas condições de funcionamento. Verificar principalmente cabos elétricos, plugues, mangueiras de alta pressão, sistema de jateamento e itens de segurança.

Jamais trabalhar com a mangueira de alta pressão danificada; substituí-la imediatamente.

Colocar a máquina em funcionamento somente se todos os componentes estiverem em boas condições.

Não passar com veículos por cima da mangueira de alta pressão e não puxar, dobrar ou torcer a mangueira.

Não puxar ou carregar a máquina pelo cabo de alimentação ou pela mangueira de alta pressão.

A mangueira de alta pressão deve ser adequada para a pressão de trabalho da máquina.

A pressão de trabalho permitida, a temperatura máxima permitida e a data de

fabricação estão impressas na mangueira de alta pressão. Na carcaça estão impressas a pressão de trabalho e a data de fabricação.

## **Acessórios e peças de reposição**

---

### **! AVISO**

- Mangueiras de alta pressão, carcaças e conexões são importantes para a segurança do equipamento. Montar somente mangueiras de alta pressão, carcaças, conexões e outros acessórios liberados pela STIHL para uso nesta máquina ou peças tecnicamente semelhantes. Em caso de dúvidas, procurar uma assistência técnica num Ponto de Vendas STIHL. Utilizar somente

acessórios de alta qualidade. Do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina.

- A STIHL recomenda o uso de peças e acessórios originais STIHL. Estes foram desenvolvidos especialmente para serem usados neste produto, de acordo com a necessidade do cliente.

Não efetuar alterações na máquina, pois isto pode colocar a segurança em risco. A STIHL não se responsabiliza por danos pessoais e materiais oriundos da utilização de implementos não liberados pela STIHL.

### **Aptidão física**

Quem trabalha com a máquina deve estar descansado, com boas condições de saúde e bem disposto. Caso o operador não possa realizar esforços por motivos de saúde, deve consultar um médico para que este autorize ou não o trabalho com a máquina.

Não trabalhar com a máquina após a ingestão de bebidas alcoólicas, medicamentos ou drogas que prejudiquem a capacidade de reação.

### **Áreas de aplicação**

A lavadora de alta pressão é indicada para limpeza de superfícies, automóveis, máquinas, reservatórios, fachadas, estábulos e para remoção de poeira e ferrugem livre de faíscas.

A utilização da máquina para outros fins não é liberada e pode causar acidentes ou danos na máquina.

Não operar a máquina em temperaturas próximas ou inferiores a 0 °C.

### **Vestimenta e equipamentos de proteção**

Usar sapatos firmes com sola antiderrapante.

**! AVISO**

Para reduzir o risco de lesões nos olhos, usar óculos de segurança firmes, de acordo com a Norma EN 166. Assegurar que os óculos estejam bem firmes.

Usar roupas de proteção. A STIHL recomenda o uso de um macacão apropriado para o trabalho, para diminuir o risco de ferimentos ocasionados pelo contato involuntário com o jato de alta pressão.

**Transporte**

No transporte em e sobre veículos:

- Fixar a lavadora de alta pressão de acordo com as regulamentações específicas do país contra quedas e danos.
- Esvaziar o recipiente do detergente e protegê-lo contra quedas.

Quando a máquina e os acessórios são transportados a uma temperatura em torno e abaixo de 0 °C, é recomendado o uso de anticongelantes. Veja o capítulo "Guardar a máquina".

**Detergente****! AVISO**

- A máquina foi desenvolvida para uso com o detergente fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Usar somente detergentes especiais, liberados para uso com lavadoras de alta pressão. O uso de outros detergentes ou produtos químicos pode prejudicar a segurança do aparelho, a saúde do usuário, causar danos na máquina e no objeto a ser limpo. Em caso de dúvidas, procurar uma assistência técnica num Ponto de Vendas STIHL.

- Utilizar o detergente sempre de acordo com a dosagem indicada pelo fabricante, observando as instruções que constam no detergente.
- Detergentes podem conter componentes prejudiciais à saúde (tóxicos, corrosivos, irritantes), combustíveis e inflamáveis. Se o detergente entrar em contato com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com bastante água limpa. Se o detergente for ingerido, consultar imediatamente um médico. **Observar as indicações de segurança do fabricante!**

**Antes de iniciar o trabalho**

Não conectar a lavadora de alta pressão diretamente na rede de alimentação de água.

Conectar a lavadora de alta pressão somente através de um bloqueador de refluxo na

rede de alimentação de água. Veja o capítulo "Acessórios especiais".

### AVISO

- Se a água tratada da rede passar pelo bloqueador de refluxo, ela não pode mais ser usada como água potável.

Não trabalhar com água suja na máquina.

Caso haja risco de entrada de água suja (por ex. areia), deve ser utilizado um filtro apropriado.

### Verificar a lavadora de alta pressão

### AVISO

- A lavadora de alta pressão deve ser operada somente em perfeitas condições de funcionamento e sem danos. **Risco de acidentes!**
- O interruptor deve ser facilmente colocado na posição 0.
- O interruptor deve estar na posição 0.

- Não utilizar a máquina se a mangueira de alta pressão, o sistema de jatear e os dispositivos de segurança estiverem danificados.
- A mangueira de alta pressão e o sistema de jatear devem estar em perfeitas condições de funcionamento (limpos, fácil manejo) e corretamente montados.
- Para proporcionar um manuseio seguro, deixar os cabos da mão limpos e secos, livres de óleo ou sujeiras.
- Controlar o nível do óleo.
- Não efetuar alterações nos dispositivos de manuseio e segurança da máquina.
- Posicionar a lavadora numa superfície que não escorregue, que seja firme e plana. Operar a lavadora somente sobre uma superfície estável e plana.

### Conexão elétrica

### AVISO

Para reduzir o risco de choque elétrico:

- a tensão e frequência da máquina (veja potência na plaqueta de identificação) devem corresponder com a tensão e frequência da rede
- verificar se há danos no cabo elétrico, plugue e extensão elétrica não é permitida a utilização de cabos, extensões, tomadas e plugues com defeitos ou fora das normas de regulamentação
- o cabo elétrico deve ser conectado somente em tomadas instaladas corretamente, conforme as normas

- os isolamentos entre cabo elétrico e extensão elétrica, plugue e tomada devem estar sem danos
- nunca encostar com mãos molhadas no plugue, cabo elétrico e extensão elétrica, bem como nunca pegar nas conexões elétricas com as mãos molhadas

### AVISO

Posicionar o cabo elétrico e a extensão elétrica de forma apropriada:

- observar a bitola mínima de cada cabo. Veja "Conectar a máquina na rede elétrica"
- identificar e posicionar a extensão elétrica de forma que ela não seja danificada e não coloque as pessoas em perigo. **Risco de tropeçar!**
- utilizar cabos de extensão elétrica inadequados pode ser perigoso utilizar somente cabos de extensões permitidos para o uso externo, devidamente identificados e com a bitola adequada

- plugue e tomada devem ser à prova de água e o plugue e a conexão da extensão elétrica não devem ficar dentro da água
- recomenda-se utilizar um tambor para cabos que fique 60 mm acima do chão, para que o cabo de ligação não fique deitado no chão
- não raspar em cantos, pontas ou objetos afiados
- não espremer entre frestas de portas ou janelas
- caso o cabo enrole, tirar o plugue da tomada e desenrolar a extensão
- sempre desenrolar totalmente o cabo elétrico, para evitar perigo de incêndio por superaquecimento

### Durante o trabalho

### AVISO

- Não aspirar líquidos com solventes ou ácidos não diluídos, bem como solventes (por ex. gasolina, óleo, diluente de

tinta ou acetona). Esses produtos danificam os materiais usados no equipamento. A névoa de pulverização é altamente inflamável, explosiva e venenosa.



Ao danificar o cabo elétrico, retirar imediatamente o plugue da tomada. **Risco de morte por choque elétrico!**



Não molhar a lavadora ou outros equipamentos elétricos com o jato de alta pressão ou com a mangueira de água. **Perigo de curto-circuito!**



Não lavar equipamentos elétricos, conexões e cabos elétricos com o jato de alta pressão ou com a mangueira de água. **Perigo de curto-circuito!**



O operador da máquina não deve direcionar o jato de alta pressão sobre si ou sobre outras pessoas, nem mesmo para limpar roupas ou calçados. **Perigo de ferimentos!**

Procurar sempre uma posição firme e segura.

Somente operar a máquina de pé.

Cuidado ao trabalhar em locais lisos, molhados, com neve, com gelo, em encostas ou terrenos irregulares.

**Perigo de escorregar!**

Manter a lavadora de alta pressão o mais longe possível do objeto a ser limpo.

Não cobrir a máquina e cuidar para que haja ventilação suficiente no motor.

Não direcionar o jato de alta pressão sobre animais.

Não direcionar o jato de alta pressão sobre locais sem visibilidade.

Manter afastados crianças, animais e curiosos.

Durante a limpeza, evitar contato de materiais perigosos (por ex. amianto, óleo) do objeto a ser limpo com o meio ambiente.

Observar as instruções de conservação do meio ambiente!

Não limpar superfícies de cimento de amianto com o jato de alta pressão. Além da sujeira podem se soltar fibras de amianto, que prejudicam os pulmões. O perigo existe principalmente depois que a superfície lavada secar.

Não limpar peças de materiais sensíveis como borracha, tecido, entre outros, com o bico turbo. Durante a limpeza, observar que haja uma distância suficiente entre o bico de alta pressão e a superfície, para evitar danos na superfície a ser limpa.

O gatilho da pistola deve ser facilmente manuseado e deve ir automaticamente para a posição de desligado ao ser solto.

Segurar a pistola com as duas mãos, para evitar rebote e no caso de utilizar a lança de jatear em ângulo, manter o torque.

Não dobrar a mangueira de alta pressão e nem formar laços com ela.

Para evitar danos nos cabos elétricos e na mangueira de alta pressão, não passar com veículos por cima, prensá-los ou esticá-los em demasia e protegê-los contra calor e óleo.

Não tocar o cabo elétrico com o jato de alta pressão.

Caso a máquina tenha funcionamento fora do normal após um incidente (por ex. choque violento por pancada ou queda), é necessário fazer uma revisão. Veja também "Antes de iniciar o trabalho".

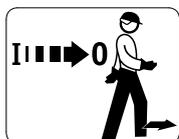
Observar também o funcionamento dos dispositivos de segurança. Não utilizar uma máquina que não esteja funcionando com segurança. Em caso de dúvidas, consultar uma assistência técnica em um Ponto de Vendas STIHL.

Antes de deixar a máquina, desligá-la e tirar o plugue da tomada.

### Dispositivo de segurança

A pressão acima do permitido aciona um dispositivo de segurança, que é uma válvula de descarga localizada no lado de sucção da bomba de alta pressão. Este dispositivo é ajustado na fábrica e não deve ser regulado posteriormente.

### Após o trabalho



Antes de deixar a máquina, desligá-la!

- Tirar o plugue da tomada.
- Desconectar a mangueira de alimentação de água entre a máquina e a rede de água.

Não tirar o plugue da tomada puxando pelo cabo elétrico. Segurar pelo plugue.

### Manutenção e consertos

#### ! AVISO



Antes de qualquer trabalho na máquina: tirar o plugue da tomada.



Não tocar em superfícies quentes.

- Utilizar somente peças de reposição de alta qualidade. Do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina. Em caso de dúvidas, consultar um Ponto de Vendas STIHL.
- Consertos na máquina (como substituição do cabo elétrico) devem ser realizados somente em uma assistência técnica autorizada ou por eletricitas qualificados, para evitar riscos.

Limpar as peças plásticas com um pano. Produtos de limpeza ácidos podem danificar as peças plásticas.

Limpar as aletas do ar de refrigeração na carcaça do motor, caso seja necessário.

Realizar manutenção periódica na máquina. Efetuar somente os serviços de manutenção e consertos descritos no manual de instruções. Todos os demais serviços devem ser realizados em uma assistência técnica.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL. Estas foram desenvolvidas especialmente para serem usadas nesta máquina, de acordo com a necessidade do cliente.

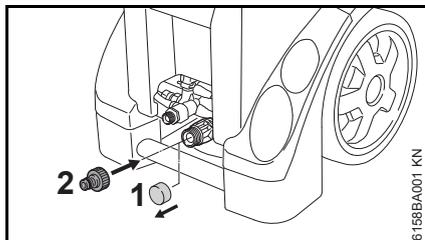
A STIHL recomenda que as manutenções e consertos sejam realizados apenas em uma assistência técnica num Ponto de Vendas STIHL. Os funcionários dos Pontos de Venda STIHL recebem treinamentos periódicos e todas as informações técnicas das máquinas.

## Completar a máquina

Antes do primeiro uso, é necessário montar alguns acessórios na máquina.

### Conectar a mangueira na alimentação de água

#### Sem filtro de água

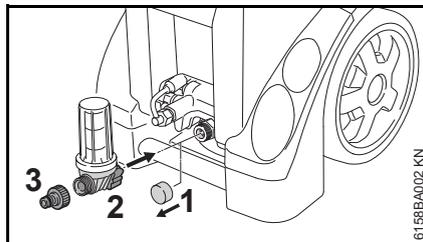


- Retirar a capa de proteção (1) da luva de conexão.

Cuidar para que o filtro de água esteja montado na luva de conexão.

- Colocar a conexão da mangueira (2) e apertá-la manualmente.

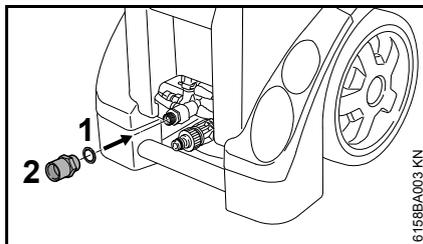
#### Com filtro de água



- Retirar a capa de proteção (1) da alimentação de água.
- Colocar a porca de acoplamento do filtro de água (2), aparafusá-la e fixá-la manualmente.
- Colocar o conector da mangueira (3) e apertá-lo manualmente.

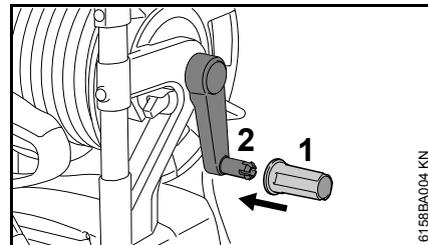
#### Máquinas sem tambor da mangueira

#### Luva de conexão no conector da alta pressão



- Empurrar o anel de vedação (1) sobre o conector da alta pressão.
- Aparafusar a peça de fixação (2) e apertá-la.

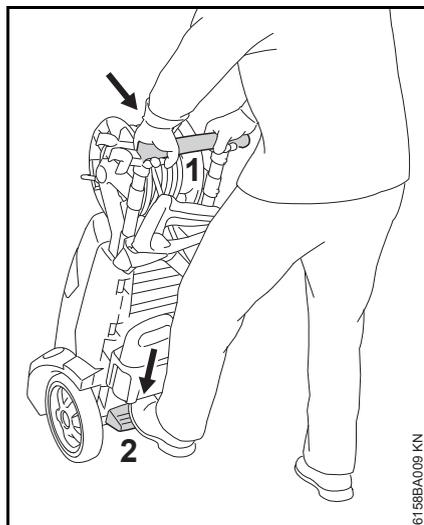
#### Máquinas com tambor da mangueira



- Empurrar o cabo (1) sobre a mangueira e encaixá-lo.

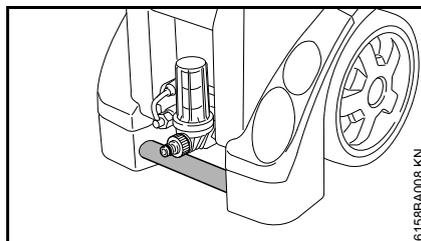
## Transportar a máquina

### Empurrar a lavadora de alta pressão



- Segurar a lavadora de alta pressão na barra de empurrar (1) com as duas mãos.
- Apoiar o pé na barra de apoio (2), pressionar a barra de empurrar (1) para baixo e balancear a máquina.

### Alça de transporte

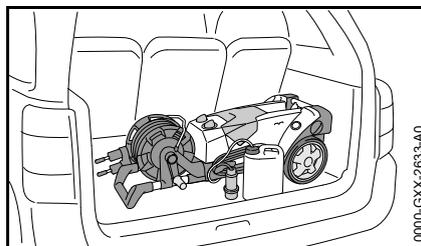


A máquina pode ser transportada, com ajuda da alça de transporte.

### Transporte dentro de veículos e sobre veículos

- Fixar a lavadora de alta pressão de acordo com as regulamentações específicas do país contra quedas e danos.

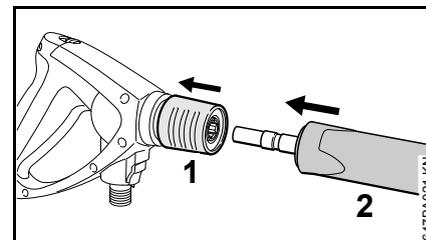
### Transportar a lavadora de alta pressão deitada



- Transportar a lavadora de alta pressão deitada sobre o lado de trás.
- Retirar o recipiente do detergente. Veja o capítulo "Desmontar e montar o recipiente do detergente".
- Esvaziar o recipiente do detergente ou protegê-lo contra quedas.

## Montar e desmontar a lança de jatear

- Tirar a capa de proteção da lança de jatear e guardá-la para uso posterior.

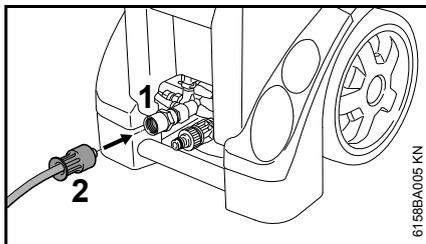


- Empurrar o conector (1) para trás e segurá-lo.
- Empurrar a lança de jatear (2) no assento da pistola e para desmontá-la, puxá-la para fora da pistola.
- Soltar o conector (1).

## Montar e desmontar a mangueira de alta pressão

### Lavadora sem tambor da mangueira

#### Montar a mangueira de alta pressão



- Empurrar a mangueira de alta pressão sobre a luva de conexão (1).
- Colocar a porca de acoplamento (2), aparafusá-la e apertá-la manualmente.

#### Desmontar a mangueira de alta pressão

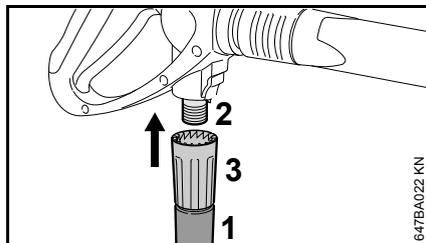
- Retirar a porca de acoplamento (2).
- Tirar a mangueira de alta pressão da luva de conexão (1).

### Lavadora com tambor da mangueira

A mangueira de alta pressão já vem montada.

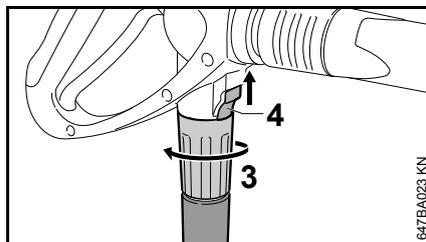
### Mangueira de alta pressão na pistola

#### Montar



- Empurrar a mangueira de alta pressão (1) sobre a luva de conexão (2).
- Colocar a porca de acoplamento (3), aparafusá-la e apertá-la manualmente.

#### Desmontar



- Pressionar a corredeira (4) no sentido da seta e mantê-la pressionada.
- Soltar a porca de acoplamento (3) e retirá-la da luva de conexão, no sentido da seta.

### Extensão da mangueira de alta pressão

Sempre usar somente uma extensão da mangueira de alta pressão (acessório especial).

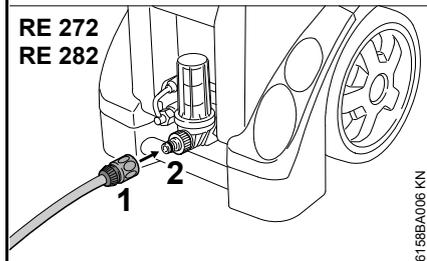
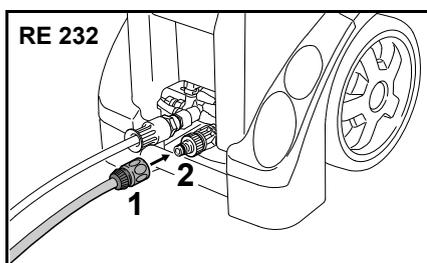
- Conectar a extensão da mangueira de alta pressão entre a mangueira de alta pressão e a pistola.

## Conectar mangueira na alimentação de água

- Conectar a mangueira de água

Antes de conectar a mangueira de água na máquina, lavá-la com água, para que areia e outras sujeiras não entrem e não obstruam a mangueira.

Diâmetro da mangueira de água:	3/4"
Comprimento da mangueira de água:	mínimo 10 metros (para estabilizar o impulso da pressão)
	máximo 25 metros



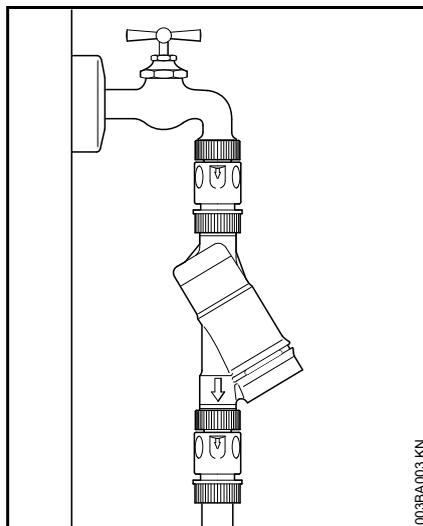
- Empurrar o conector (1) sobre a conexão da mangueira (2).
- Abrir a torneira.

Para sangrar o sistema:

RE 232, RE 272 PLUS, RE 282 PLUS

- Acionar a pistola (sem a lança de jatear montada), até surgir um fluxo constante de água.

## Conexão da mangueira na alimentação de água



Na conexão à rede de alimentação de água, deve ser instalado um bloqueador de refluxo entre a torneira e a mangueira. O modelo do bloqueador de refluxo deve atender os regulamentos específicos de cada país.

Quando a água da rede passou pelo bloqueador de refluxo, ela não é mais considerada água potável.

Deve ser observada a regulagem da rede local de abastecimento de água para impedir o refluxo de água da lavadora de alta pressão para a rede de água.

## Conectar mangueira na alimentação de água sem pressão

A lavadora de alta pressão pode ser utilizada no trabalho de aspiração somente com o jogo de aspiração (acessório especial).

### INDICAÇÃO

Recomenda-se o uso de um filtro de água.

- Ligar a máquina na rede de alimentação de água com pressão e deixar a máquina em funcionamento, conforme indicado neste manual de instruções, durante um curto intervalo de tempo.
- Desligar a máquina.
- Desmontar o jogo de limpeza da mangueira de alta pressão.
- Tirar o acoplamento da mangueira da rede de alimentação de água.
- Conectar o jogo de aspiração com a peça de conexão, fornecida com o jogo de aspiração, na rede de alimentação de água.

Conectar impreterivelmente a peça de conexão, fornecida com o jogo de aspiração. As peças de conexão de série não oferecem vedação para trabalhar com sucção e por isso não devem ser utilizadas no trabalho de aspiração de água.

- Encher a mangueira de sucção com água e mergulhar o cabeçote de aspiração da mangueira de sucção no reservatório de água. **Não utilizar água suja.**
- Segurar a mangueira de alta pressão para baixo com a mão.
- Ligar a máquina.
- Esperar até que saia um jato regular da mangueira de alta pressão.
- Desligar a máquina.
- Conectar o jogo de limpeza.
- Ligar a máquina com a pistola acionada.
- Pressionar o gatilho da pistola em intervalos curtos, para que seja retirado o ar do sistema da máquina o mais rápido possível.

## Conectar a máquina na rede elétrica

A tensão e a frequência da máquina (veja plaqueta de identificação) devem corresponder com a tensão e a frequência da rede elétrica.

A proteção mínima da conexão na rede elétrica deve ser realizada, conforme padrão indicado nos dados técnicos. Veja "Dados técnicos".

A máquina deve ser conectada à rede elétrica através de um dispositivo de corrente diferencial residual (DR) com uma corrente de operação residual nominal não excedendo 30 mA em 30 ms.

A ligação de alimentação elétrica deve ser feita por um electricista qualificado e de acordo com a IEC 60364-1.

Ao ligar a máquina, flutuações de tensão desfavoráveis em relação à rede (alta impedância de rede) podem influenciar outros usuários conectados. Se a impedância de rede é menor que 0,15 Ω, não haverá interferências.

A extensão elétrica deve, dependendo da tensão de rede e comprimento do cabo, ter a bitola mínima conforme especificado.

Comprimento do cabo	Bitola mínima
---------------------	---------------

400 V / 3~:

400 V – 415 V / 3~:

até 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
----------	---------------------

20 m até 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>
---------------	---------------------

230 V / 1~:

230 V / 3~:

até 20 m	2,5 mm <sup>2</sup>
----------	---------------------

20 m até 50 m	4 mm <sup>2</sup>
---------------	-------------------

230 V – 240 V / 1~:

até 20 m	2,5 mm <sup>2</sup>
----------	---------------------

20 m até 50 m	4 mm <sup>2</sup>
---------------	-------------------

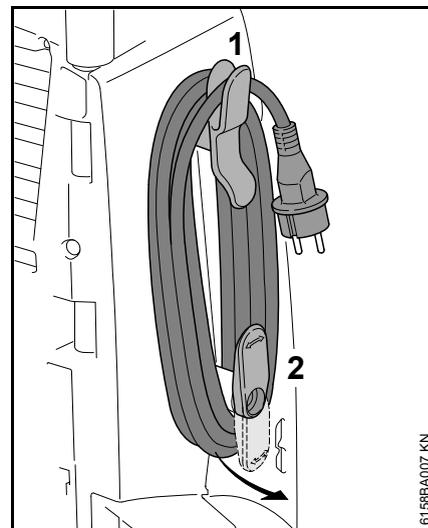
200 V / 3~:

até 10 m	3,5 mm <sup>2</sup>
----------	---------------------

10 m até 30 m	5,5 mm <sup>2</sup>
---------------	---------------------

## Conexão na rede elétrica

Antes de ligar a máquina na rede elétrica, verificar se a máquina está desligada. Veja capítulo "Desligar a máquina".



- Tirar o plugue do suporte (1) superior.
- Girar o suporte (2) inferior para cima e tirar o cabo elétrico.
- Inserir o plugue da máquina ou o plugue da extensão em tomadas corretamente instaladas.

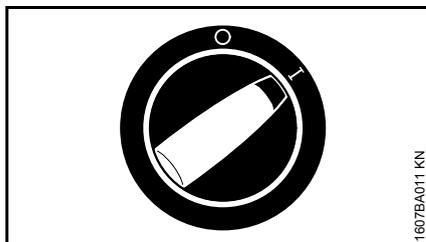
## Ligar a máquina

- Abrir a torneira.

### INDICAÇÃO

Ligar a máquina somente com a mangueira de alimentação de água conectada na máquina e a torneira aberta. Do contrário podem ocorrer danos na máquina por falta de água.

- Antes de ligar a máquina, desenrolar completamente a mangueira de alta pressão e o cabo elétrico.



- Girar o interruptor da máquina para a posição I. A máquina passa para trabalho em standby.
- Direcionar a pistola sobre o objeto a ser limpo – **nunca sobre pessoas!**

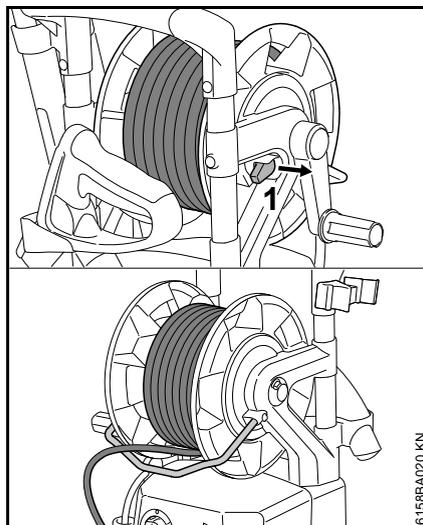
Ao ligar a máquina, flutuações de tensão em condições adversas da rede (alta impedância de rede), podem influenciar outros usuários conectados.

Se a impedância de rede é menor que 0,15 Ohm, não haverá interferências.

## Máquina com tambor da mangueira

### INDICAÇÃO

Sempre desenrolar a mangueira de alta pressão completamente do tambor. Devido à elevada pressão de água, a mangueira de alta pressão se expande. Isso pode danificar o tambor ou mesmo a mangueira de alta pressão.

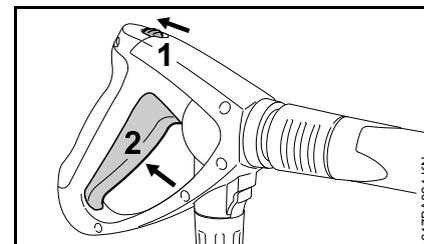


- Tirar a trava do tambor da mangueira (1).
- Desenrolar completamente a mangueira de alta pressão.

## Trabalhar

### Acionar a pistola

- Direcionar a pistola sobre o objeto a ser limpo – **nunca sobre pessoas!**
- Ao ligar a máquina, apontar o bico turbo para baixo, caso este esteja montado.



- Empurrar a trava de segurança do gatilho (1) na direção da seta. Com isto, o gatilho da pistola (2) será desbloqueado.
- Pressionar o gatilho da pistola (2).

O motor liga automaticamente e ao soltar o gatilho (1) ele novamente desliga. A máquina estará em trabalho standby.

## Trabalho standby



### INDICAÇÃO

Deixar a máquina em standby no máximo por 5 minutos.

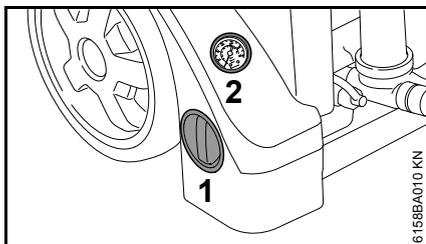
Desligar a máquina no interruptor da máquina - veja "Desligar a máquina":

- em interrupções no trabalho acima de 5 minutos
- em pausas no trabalho
- quando o operador tiver que se afastar da máquina

## Regulagem da pressão e vazão na máquina

### Somente RE 272 PLUS, RE 282 PLUS

Na bomba de alta pressão pode ser regulada a pressão de trabalho e a quantidade de água para trabalhos de limpeza de longo prazo.



- Girar o botão (1) para regular a pressão de trabalho e a quantidade de água.

O manômetro (2) indica a pressão na bomba de alta pressão.

## Mangueira de alta pressão



### INDICAÇÃO

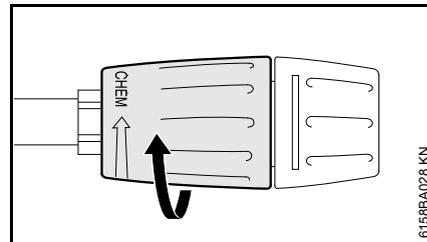
Não dobrar a mangueira de alta pressão e nem formar laços com ela.

Não colocar objetos pesados sobre a mangueira de alta pressão e nem passar com veículos por cima dela.

## Misturar produto de limpeza

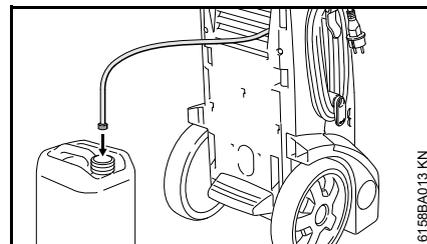
Não é possível aspirar detergentes do recipiente ao utilizar uma extensão na mangueira de alta pressão.

A sucção do detergente é possível somente ao trabalhar com baixa pressão.



- Girar a luva de regulagem até o encosto, na direção de "CHEM" = trabalho de baixa pressão.

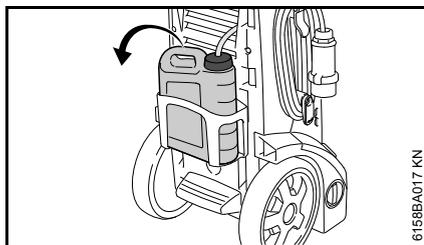
## RE 232



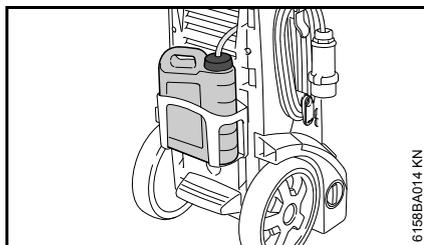
- Empurrar a mangueira de aspiração o máximo possível no recipiente em separado.

**RE 272 PLUS, RE 282 PLUS****Desmontar e montar o recipiente do produto de limpeza**

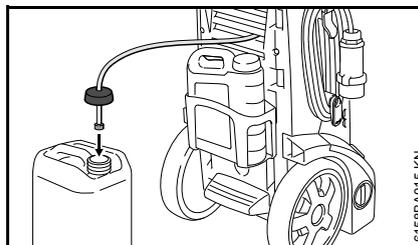
O recipiente do detergente pode ser desmontado da máquina, por exemplo para esvaziá-lo ou limpá-lo.



- Retirar a tampa com a mangueira de aspiração da abertura do recipiente do detergente.
- Retirar o recipiente do detergente do suporte.

**Aspirar detergentes do recipiente do detergente**

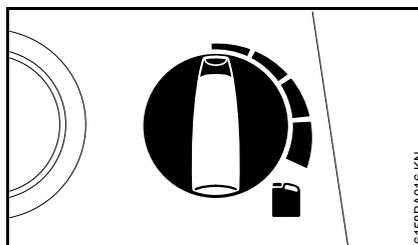
- Abastecer o detergente no recipiente, conforme diluição indicada.
- Empurrar a mangueira de aspiração o máximo possível no recipiente.

**Aspirar detergentes de outro recipiente**

- Retirar a tampa com a mangueira de aspiração da abertura do recipiente do detergente.
- Colocar a tampa com a mangueira de aspiração num outro recipiente.

A tampa possui uma rosca padrão e pode ser colocada nos outros recipientes.

- Empurrar a mangueira de aspiração o máximo possível no recipiente em separado.

**Todos os modelos**

- Regular a quantidade do detergente com o botão de dosagem:

Botão de dosagem para a esquerda: 0 % (mín)

Botão de dosagem para a direita: 5 % (máx)

- Aplicar o detergente de baixo para cima.

Detergentes não devem secar sobre a superfície a ser limpa.

Para parar de misturar o detergente:

- Girar o botão de dosagem para a posição 0 % (mín).
- Deixar a lavadora funcionando com a pistola acionada por um curto tempo, até que não saia mais detergente do bico.

**Após o trabalho**

- Esvaziar o recipiente do detergente e lavá-lo com água limpa.
- Mergulhar a mangueira de aspiração em água limpa.
- Acionar a pistola e enxaguar o restante do detergente.

**Calcular e regular a concentração do detergente com exatidão.**

Em alguns detergentes, a concentração deve ser calculada com bastante exatidão. Neste caso, medir a vazão de água e o consumo do detergente.

- Girar o botão de dosagem do detergente para a posição "0 % (mín)".
- Direcionar a pistola num recipiente apropriado e vazio (> 20 l) e acioná-la por exatamente 1 minuto.
- Medir a quantidade de água "Q" no recipiente.

- Colocar 2 litros do detergente, diluído conforme descrito, num recipiente apropriado (com escala de 0,1 l). A STIHL recomenda utilizar o detergente STIHL.
- Segurar a mangueira de aspiração no recipiente.
- Ajustar o botão de dosagem do detergente de acordo com a concentração desejada: 0 % (mín) até 5 % (máx).
- Direcionar a pistola num recipiente apropriado e vazio (> 20 l) e acioná-la por exatamente 1 minuto.
- Verificar o consumo do detergente "QR" na escala.

Cálculo da real concentração do detergente:

QR	x V = concentração
Q	

- QR = quantidade do detergente consumido (em l/min)
- Q = quantidade de água sem detergente (em l/min)
- V = pré-diluição do detergente (em %)

Se a concentração ficar diferente do desejado, reajustar o botão de dosagem e realizar nova medição.

### Calcular a pré-diluição do detergente em %

Se a pré-diluição não foi indicada em valor de %, ela pode ser verificada conforme a seguinte tabela:

Valor da proporção

1:1	=	50 %
1:2	=	33,3 %
1:3	=	25 %
1:5	=	16,6 %
1:10	=	9 %

#### **Exemplo:**

Cálculo do valor da proporção 1:2

- A = 1
- B = 2

A	x 100 = valor em %
(A + B)	

1	x 100 = 33,3 %
(1 + 2)	

## Instruções de trabalho

As informações e exemplos de aplicação que seguem facilitam o trabalho e contribuem para um resultado de limpeza ideal.

### Pressão de trabalho e vazão de água

A alta pressão desprende melhor a sujeira. Quanto mais elevada for a vazão de água, melhor a sujeira liberada será removida.

Partes e superfícies sensíveis (por ex. pintura de carro, borracha) devem ser lavadas com baixa pressão ou a uma distância maior, para evitar danos. Para a lavagem de automóveis, é suficiente a pressão de 100 bar.

### Bicos

#### **Bico chato**

De uso universal. Para limpeza de partes e superfícies (sensíveis).

Áreas de aplicação:

- lavagem de veículos e máquinas
- limpeza de pisos e superfícies
- limpeza de telhados e fachadas

#### **Bico turbo**

Para remoção de sujeiras difíceis de tirar em superfícies resistentes.

### Superfícies muito sujas

Deixar superfícies muito sujas de molho na água antes da limpeza.

**Produtos de limpeza:**

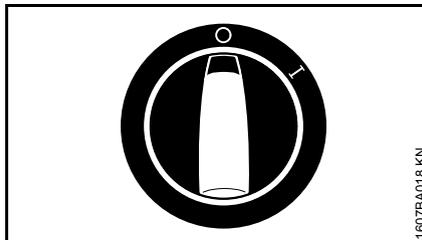
Com a ajuda de produtos de limpeza, o efeito de limpeza pode ser melhorado. Dependendo do tempo de atuação (conforme produto de limpeza usado), o desempenho de limpeza aumenta.

Não deixar secar o produto de limpeza sobre o local a ser limpo.

Utilizar o produto de limpeza sempre na dosagem indicada pelo fabricante e observar as instruções de aplicação do produto de limpeza.

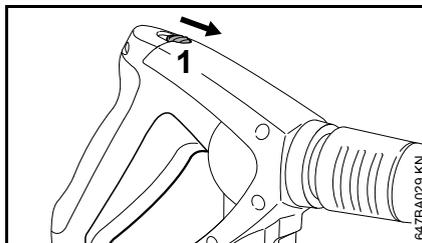
**Limpeza mecânica:**

O uso adicional de um bico, como bico rotor ou escova, facilita a remoção de camadas de sujeiras mais resistentes.

**Desligar a máquina**

1607BA018 KN

- Girar o interruptor da máquina para a posição **0**.
- Fechar a torneira.
- Acionar o gatilho da pistola, até que saiam somente gotas de água do bico (a máquina está sem pressão).
- Soltar o gatilho.

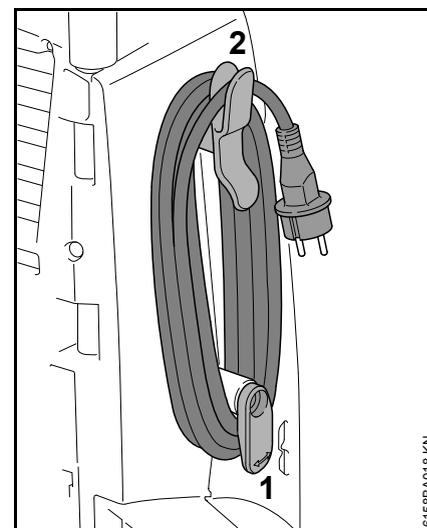


647BA029 KN

- Empurrar a trava de segurança (1) na direção da seta. Com isso, a pistola está travada, evitando acionamento involuntário da máquina.

**Após o trabalho**

- Tirar o plugue da tomada.
- Desconectar a mangueira da torneira e da máquina.

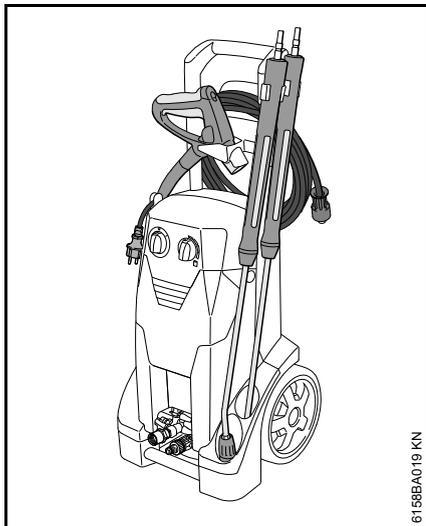
**Cabo elétrico**

6156BA018 KN

- Girar o suporte inferior (1) para baixo.
- Enrolar o cabo elétrico e engatar no suporte (2) para fixá-lo.

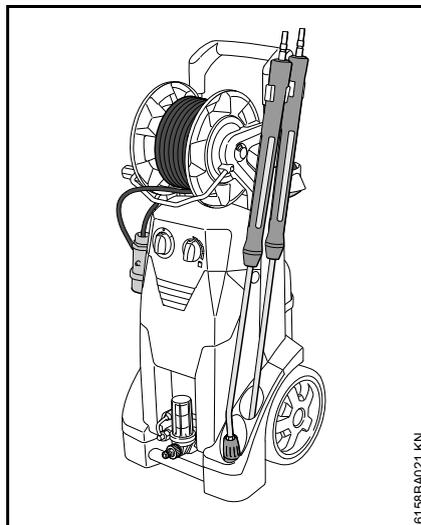
## Enrolar a mangueira de alta pressão e guardar o jogo de limpeza

### RE 232



- Encaixar a pistola e a lança de jatear nos suportes.
- Enrolar a mangueira de alta pressão e engatá-la no suporte.

### RE 272 PLUS, RE 282 PLUS



- Encaixar a pistola e a lança de jatear nos suportes.
- Enrolar a mangueira de alta pressão.

## Guardar a máquina

Guardar a máquina em um ambiente seco e protegido contra congelamento.

Se a proteção ao congelamento não puder ser garantida, aspirar o agente anticongelante à base de glicol na bomba, como em veículos automotores:

- Mergulhar a mangueira de alimentação de água no recipiente com agente anticongelante.
- Mergulhar a pistola sem a lança de jatear no mesmo recipiente.
- Ligar a máquina com a pistola acionada.
- Manter a pistola acionada até que saia um jato uniforme.
- Guardar o restante do agente anticongelante em um recipiente fechado.

## Indicações de manutenção e conservação

As indicações referem-se às condições normais de trabalho. Se houver mais horas de trabalho diário, os intervalos indicados devem ser reduzidos. Havendo somente trabalho eventual, os intervalos podem ser prolongados.		antes de iniciar o trabalho	após terminar o trabalho ou diariamente	semanalmente	mensalmente	RE 232 a cada 200 horas de trabalho	RE 272, 282 a cada 300 horas de trabalho	em caso de distúrbios	em caso de danos	em caso de necessidade
Máquina completa	teste visual (estado, vedação)	X								
	limpar		X							X
Nível do óleo da bomba de alta pressão	verificar			X						
Óleo da bomba de alta pressão	substituir numa Concessionária <sup>1)</sup>					X <sup>2)</sup>	X <sup>2)</sup>			
Conexões na mangueira de alta pressão	limpar		X							X
	lubrificar									X
Conexão da lança de jatear e luva de conexão da pistola	limpar	X								X
Filtro de alimentação da água <sup>3)</sup> na entrada da mangueira de alta pressão	limpar			X						X
	substituir								X	
Filtro de água <sup>3)</sup>	teste visual (se está sujo)	X								
	limpar									X
	substituir								X	
Bico de alta pressão	limpar									X
	substituir								X	
Aletas de ventilação	limpar									X
Pés de apoio	verificar									X
	substituir								X	
<sup>1)</sup> A STIHL recomenda o serviço de assistência técnica em uma Concessionária STIHL. <sup>2)</sup> Uma vez após as primeiras 50 horas de trabalho. <sup>3)</sup> Conforme equipamento.										

## Manutenção

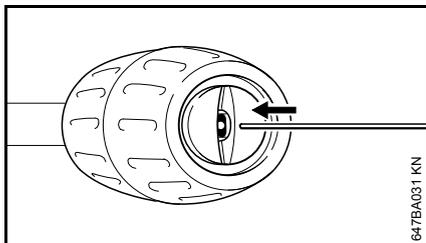
Antes de qualquer manutenção ou limpeza da máquina, sempre tirar o plugue da tomada.

Para garantir um trabalho sem problemas, recomendamos efetuar os seguintes passos cada vez que a máquina for utilizada:

- enxaguar com água a mangueira de água, mangueira de alta pressão, lança de jatear e acessórios antes da montagem
- tirar a areia e poeira dos conectores da pistola com a lança de jatear e a luva de conexão

### Limpar o bico de alta pressão

Um bico entupido tem como consequência uma pressão muito alta na bomba. Neste caso, é necessário efetuar imediatamente a limpeza do bico.



- Desligar a máquina.
- Pressionar o gatilho da pistola, até que saiam somente gotas de água do bico. Com isto, a máquina está sem pressão.

- Desmontar a lança de jatear.
- Limpar o bico com a agulha de limpeza apropriada.

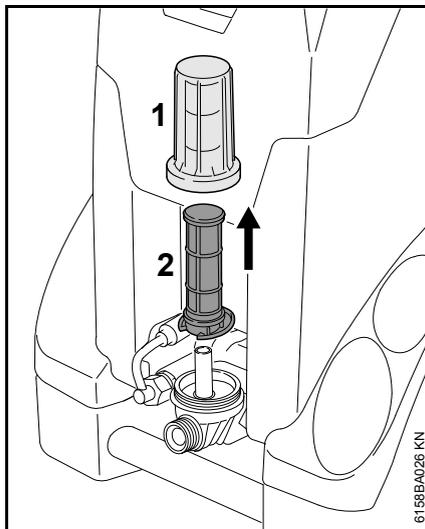
### INDICAÇÃO

Limpar o bico somente quando a lança de jatear estiver desmontada.

- Lavar a lança de jatear com água pelo lado do bico.

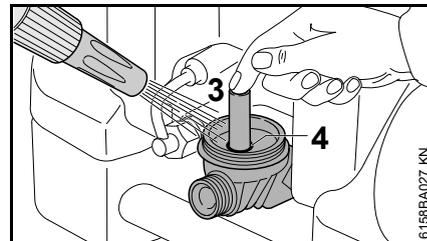
### Limpar o filtro de água

Limpar o filtro de água sempre que estiver sujo.



- Retirar a tampa (1).
- Tirar o elemento do filtro (2) para cima.
- Lavar a tampa (1) com água limpa.

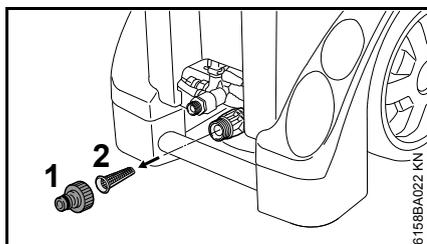
- Lavar o elemento do filtro (2) com água limpa, de dentro para fora.
- Verificar o elemento do filtro e se estiver danificado, substituí-lo.



- Fechar a abertura da saída (3) com o dedo.
- Lavar a carcaça do filtro com água limpa.
- Lubrificar o anel de vedação redondo (4) na carcaça do filtro e o anel de vedação redondo na tampa com um óleo lubrificante multiuso.
- Colocar o elemento do filtro.
- Colocar a tampa e apertá-la.

### Limpar o filtro da alimentação de água

Se nenhum filtro de água estiver instalado, limpar o filtro da alimentação de água uma vez por semana ou mais, conforme necessário.



- Soltar a conexão da mangueira (1).
- Retirar o filtro (2) cuidadosamente com um alicate e lavá-lo.
- Antes de recolocar o filtro, verificar se está danificado e caso necessário, substituí-lo.

### Limpar as aletas de ventilação

Manter a máquina limpa, para que o ar de refrigeração possa entrar e sair pelas aberturas de refrigeração.

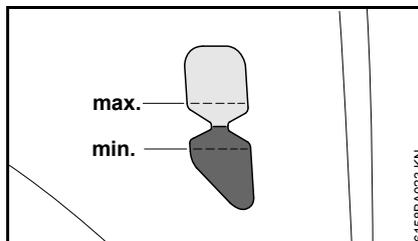
### Lubrificar os conectores

Sempre que necessário, lubrificar os conectores da mangueira de alta pressão com óleo lubrificante multiuso.

### Verificar os pés de apoio

Para garantir a estabilidade da máquina, substituir os dois pés de apoio frontais, caso estejam danificados ou com desgaste.

## Verificar o nível do óleo



Semanalmente, bem como após o transporte, verificar o nível de óleo.

- Posicionar a máquina sobre uma superfície plana e horizontal.
- Verificar se o nível de óleo está entre a marcação de "mín" e "máx". Se estiver fora dessa marcação: procurar uma assistência técnica. A STIHL recomenda os serviços de uma Concessionária STIHL.

## Após longo período parada

Se a máquina ficar guardada por muito tempo, pode ocorrer acúmulo de calcário na bomba e com isto o motor funcionar com dificuldades ou nem ligar.

- Conectar a máquina na rede de alimentação de água e lavar bem. Durante este serviço, não colocar o plugue na tomada.
- Colocar o plugue na tomada.
- Ligar a máquina com a pistola aberta.

## Minimizar desgaste e evitar danos

Seguir as instruções deste manual evita o desgaste excessivo e danos na máquina.

Utilização, manutenção e armazenamento da máquina devem ser seguidos com todo o cuidado, conforme descrito neste manual de instruções.

Todos os danos causados pela não observância de indicações de segurança, manuseio e manutenção são de responsabilidade do usuário. Isto vale principalmente para:

- realização de modificações no produto não permitidas pela STIHL;
- utilização de acessórios que não estão liberados para uso nesta máquina ou que são de qualidade inferior;
- utilização indevida da máquina;
- utilização da máquina em eventos esportivos ou de competição;
- danos decorrentes da utilização da máquina com peças defeituosas;
- danos por congelamento;
- danos ocasionados por tensão da rede elétrica incorreta;
- danos ocasionados por má alimentação de água (por ex. bitola da mangueira de alimentação da água muito pequena).

## Trabalhos de manutenção

---

Todos os cuidados de manutenção descritos no capítulo "Indicação de manutenção e conservação", devem ser efetuados regularmente. Os trabalhos de manutenção que o operador não puder realizar devem ser encaminhados para uma assistência técnica.

A STIHL recomenda que os serviços de manutenção e consertos sejam realizados somente por uma Assistência Técnica Autorizada STIHL, pois seus funcionários recebem treinamentos periódicos e todas as informações técnicas.

Se estes trabalhos de manutenção não forem efetuados ou realizados de maneira imprópria, poderão surgir danos que são de responsabilidade do usuário, tais como:

- danos nas peças decorrentes da falta de manutenção ou manutenção tardia e incorreta;
- danos de corrosão e outros danos decorrentes da armazenagem incorreta da máquina;
- danos na máquina decorrentes da utilização de peças de reposição de baixa qualidade.

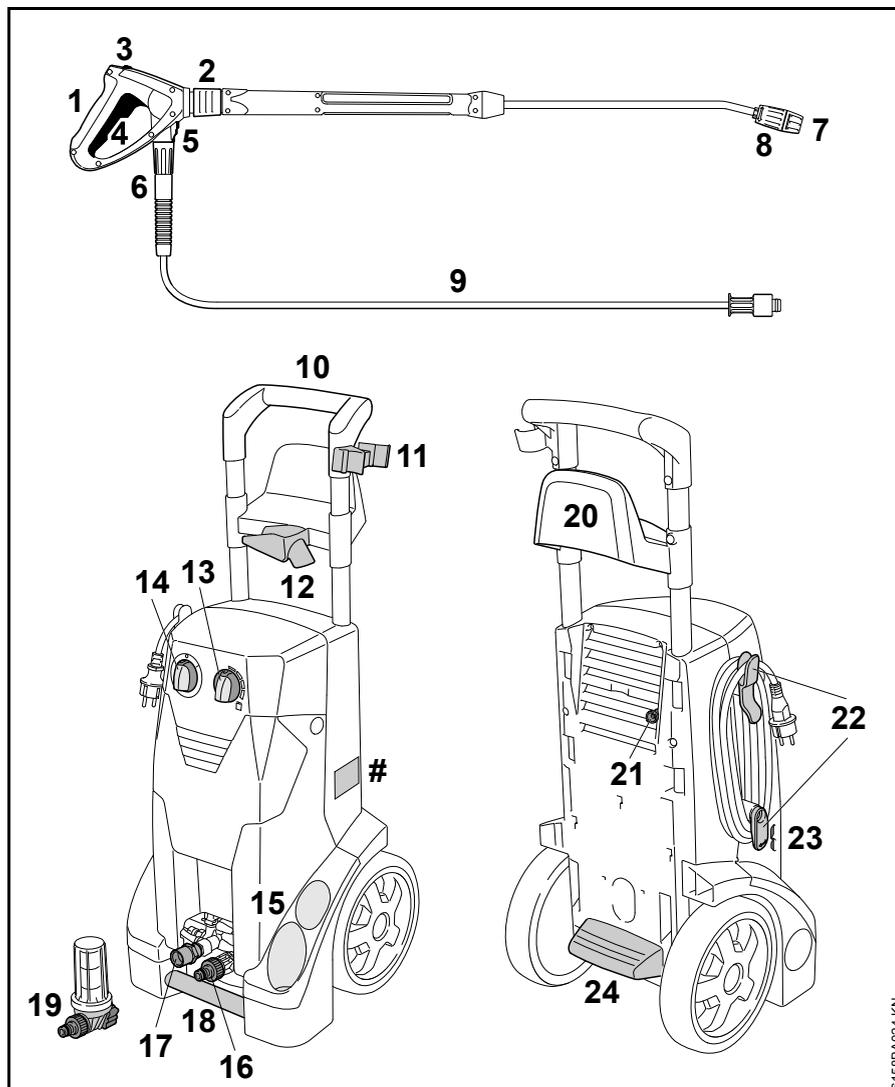
## Peças de desgaste

---

Algumas peças da lavadora de alta pressão estão sujeitas a um desgaste natural após determinado tempo de uso e devem ser substituídas conforme o tipo e tempo de uso. Podemos citar, entre outras:

- bicos de alta pressão
- mangueiras de alta pressão

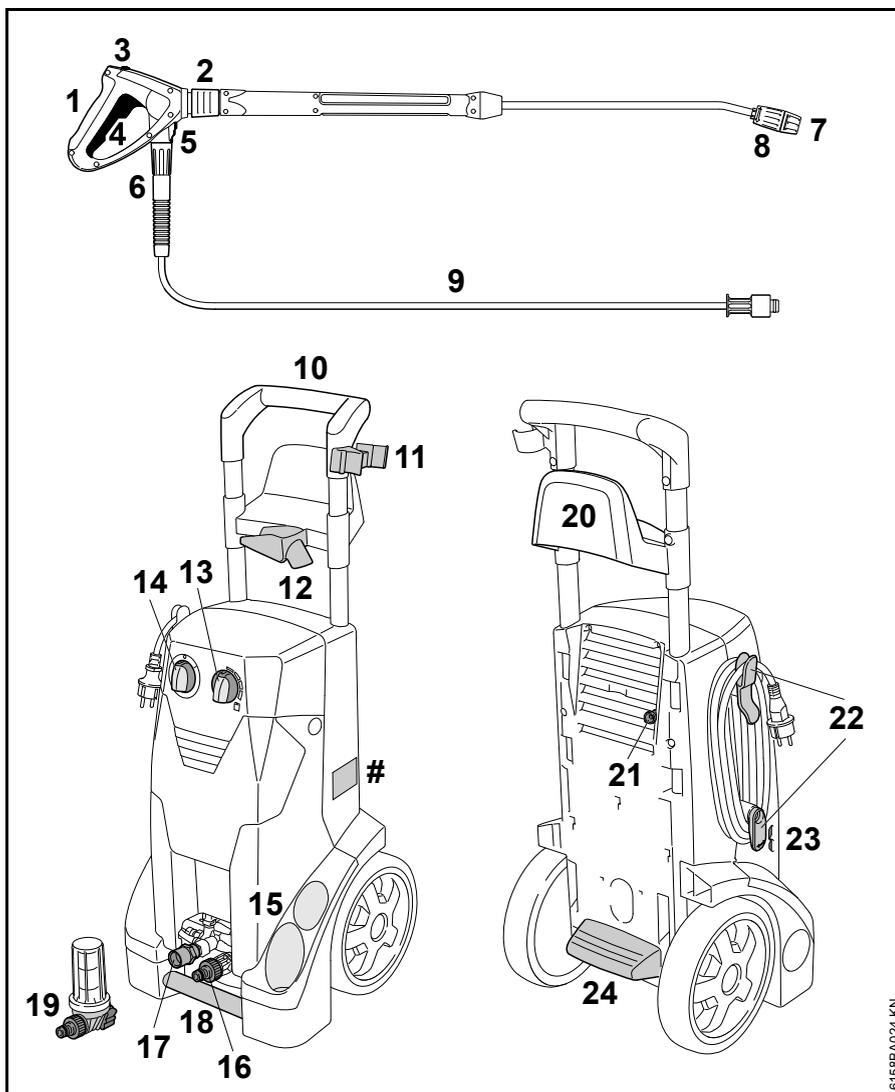
## Peças importantes



## RE 232

- 1 Pistola
- 2 Conexão para lança de jatear
- 3 Trava de segurança do gatilho
- 4 Gatilho da pistola
- 5 Trava da conexão da mangueira de alta pressão
- 6 Porca de acoplamento da mangueira de alta pressão
- 7 Bico
- 8 Luva de regulagem para aspiração do produto de limpeza
- 9 Mangueira de alta pressão
- 10 Barra de empurrar
- 11 Suporte para lança de jatear
- 12 Suporte para pistola
- 13 Botão de dosagem do produto de limpeza
- 14 Interruptor da máquina
- 15 Apoio da lança de jatear
- # Plaqueta de identificação

6158BA024-KN



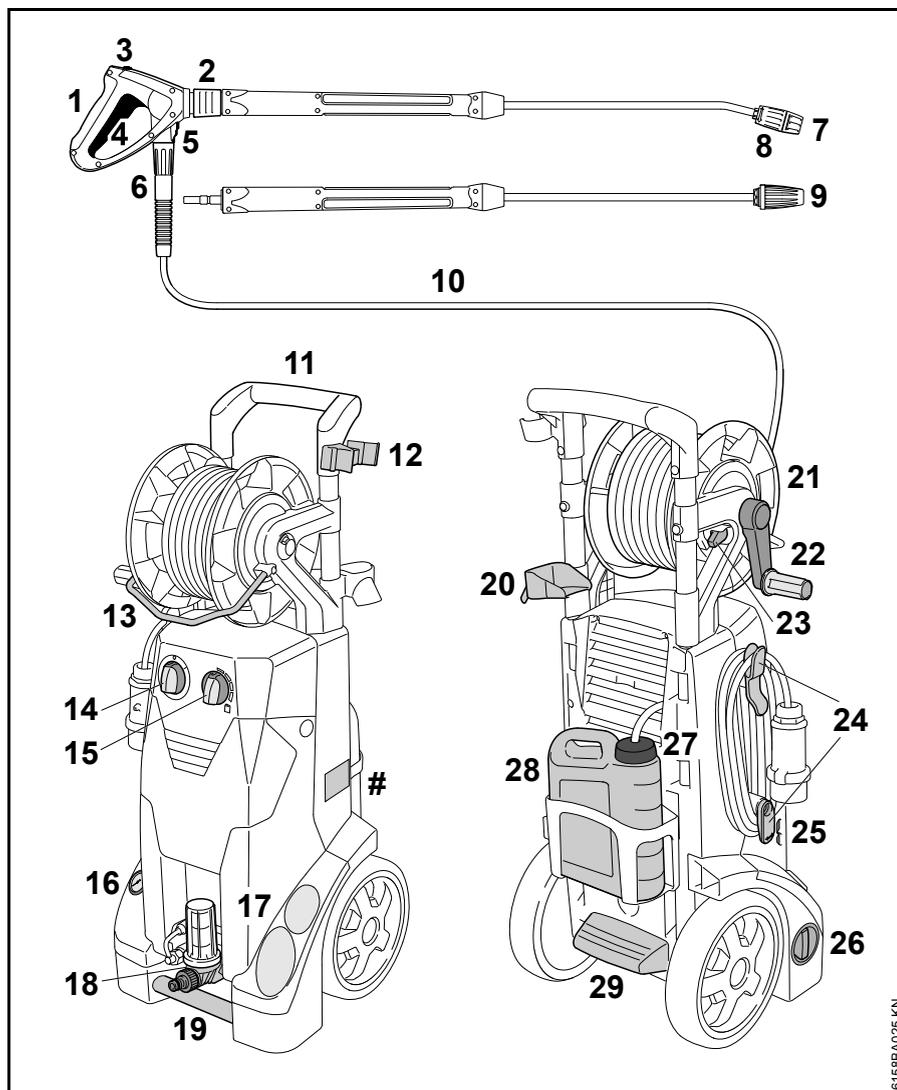
RE 232

- 16 Conexão da mangueira da alimentação da água
- 17 Conector da mangueira de alta pressão
- 18 Cabo para transporte
- 19 Filtro de água <sup>1)</sup>
- 20 Suporte para mangueira de alta pressão
- 21 Mangueira de aspiração do produto de limpeza
- 22 Suporte para cabo elétrico
- 23 Indicador do nível de óleo
- 24 Barra de apoio do pé
- # Plaqueta de identificação

1) conforme equipamento

**RE 272 PLUS, RE 282 PLUS**

- 1 Pistola
- 2 Conexão para lança de jatear
- 3 Trava de segurança do gatilho
- 4 Gatilho da pistola
- 5 Trava da conexão da mangueira de alta pressão
- 6 Porca de acoplamento da mangueira de alta pressão
- 7 Bico
- 8 Luva de regulagem para aspiração do produto de limpeza
- 9 Bico turbo
- 10 Mangueira de alta pressão
- 11 Barra de empurrar
- 12 Suporte para lança de jatear
- 13 Haste guia
- 14 Interruptor da máquina
- 15 Botão de dosagem do produto de limpeza
- 16 Manômetro
- # Plaqueta de identificação



6158BA025 KN



## Dados técnicos

	RE 232	RE 232 <sup>1)</sup>	RE 232	RE 272 PLUS	RE 272 PLUS <sup>4)</sup>	RE 282 PLUS
Dados de tensão da rede:	230 V 1~ 50 Hz	230 V 1~ 50 Hz	220 V 1~ 60 Hz	230 V 1~ 50 Hz	220 V 1~ 50 Hz	400 V 3~ 50 Hz
Potência:	3,3 kW	3 kW	3,1 kW	3 kW	3 kW	3,5 kW
Segurança (característica "C" ou "K"):	16 A	13 A	15 A	16 A	16 A	10 A
Classe de proteção:	I	I	I	I	I	I
Tipo de proteção:	IP X5	IP X5	IP X5	IP X5	IP X5	IP X5
Pressão de trabalho:	14,5 MPa (145 bar)	12,5 MPa (125 bar)	13,5 MPa (135 bar)	15 MPa (150 bar)	15 MPa (150 bar)	16 MPa (160 bar)
Pressão máx. permitida:	20 MPa (200 bar)	18 MPa (180 bar)	20 MPa (200 bar)	20 MPa (200 bar)	20 MPa (200 bar)	20 MPa (200 bar)
Pressão máx.alim.água:	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)
Vazão máx. de água:	660 l/h	660 l/h	610 l/h	620 l/h	620 l/h	760 l/h
Vazão de água conforme EN 60335-2-79:	590 l/h	590 l/h	560 l/h	560 l/h	560 l/h	700 l/h
Altura máx. de sucção:	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m
Temperatura máx. de alimentação de água no trabalho com pressão:	60 °C (> 40 °C máx. 1h)	60 °C (> 40 °C máx. 1h)	60 °C (> 40 °C máx. 1h)	60 °C (> 40 °C máx. 1h)	60 °C (> 40 °C máx. 1h)	60 °C (> 40 °C máx. 1h)
Temperatura máx. de alimentação de água no trabalho por sucção:	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C
Força máx. de repulsão:	24,6 N <sup>2)</sup>	24,1 N <sup>2)</sup>	21 N <sup>2)</sup> 22,3 N <sup>3)</sup>	22,7 N <sup>2)</sup> 24,2 N <sup>3)</sup>	22,7 N <sup>2)</sup>	29,6 N <sup>2)</sup> 31,5 N <sup>3)</sup>
Comprimento aprox.:	392 mm	392 mm	392 mm	392 mm	392 mm	392 mm
Largura aprox.:	390 mm	390 mm	390 mm	390 mm	390 mm	390 mm
Altura aprox.:	1164 mm	1164 mm	1164 mm	1164 mm	1164 mm	1164 mm

	RE 232	RE 232 <sup>1)</sup>	RE 232	RE 272 PLUS	RE 272 PLUS <sup>4)</sup>	RE 282 PLUS
Peso (com jogo de limpeza e mangueira de alta pressão):	aprox. 36 kg	aprox. 36 kg	aprox. 37 kg	aprox. 42 kg	aprox. 42 kg	aprox. 42 kg
Comprimento da mangueira de alta pressão (malha metálica) :	10 m, DN 06	10 m, DN 06	10 m, DN 06	15 m, DN 06	15 m, DN 06	15 m, DN 06
1) Grã-Bretanha						
2) Bico chato						
3) Bico turbo						
4) Argentina						

### Valores de ruído e vibração

	RE 232	RE 272 PLUS	RE 272 PLUS <sup>1)</sup>	RE 282 PLUS
Nível de pressão sonora $L_{pa}$ conforme ISO 3744 (1 metro de distância)	75,7 dB(A)	72,4 dB(A)	76 dB(A)	73,4 dB(A)
Nível de potência sonora $L_{wa}$ conforme ISO 3744	89,9 dB(A)	86,6 dB(A)	86,6 dB(A)	87,6 dB(A)
Vibração $a_{hv}$ no cabo conforme ISO 5349	< 2,5 $m/s^2$	< 2,5 $m/s^2$	< 2,5 $m/s^2$	< 2,5 $m/s^2$
1) Argentina				

Para o nível de pressão sonora e nível de potência sonora, o fator K é 2,0 dB(A), conforme RL 2006/42/EG; para a vibração, o fator K é 2,0  $m/s^2$ , conforme RL 2006/42/EG.

## Solucionar distúrbios de trabalho

Antes de iniciar os trabalhos na máquina, tirar o plugue da tomada, fechar a torneira e pressionar o gatilho da pistola, até tirar a pressão.

Distúrbio	Causa	Solução
Motor não aciona ao ligar o interruptor (ronca ao ligar)	Tensão da rede está muito baixa ou não está em ordem	Verificar a conexão elétrica Verificar plugue, cabo e interruptor
	Bitola da extensão elétrica é muito pequena	Utilizar extensão elétrica com bitola adequada. Veja "Conectar a máquina na rede elétrica"
	A extensão elétrica está muito comprida	Ligar a máquina sem utilizar extensão elétrica ou com extensão mais curta
	Disjuntor de segurança da rede está desligado	Desligar a máquina, pressionar o gatilho da pistola até que saiam somente gotas de água, travar o gatilho, ligar o disjuntor de segurança da rede
	Gatilho da pistola não está acionado	Pressionar a pistola ao ligar a máquina
Motor liga e desliga constantemente	Bomba de pressão ou sistema de jatear mal vedado	Levar a máquina para manutenção numa assistência técnica <sup>1)</sup>
Motor fica parado	Máquina desliga, devido ao superaquecimento do motor	Verificar se a tensão da rede elétrica e da máquina correspondem. Deixar o motor parado por no mínimo 5 minutos, para que esfrie
Jato fraco e sem uniformidade	Bico sujo	Limpar o bico. Veja capítulo "Manutenção"
Oscilações ou queda de pressão	Falta de água	Abrir a torneira completamente Observar a altura de sucção permitida (somente ao trabalhar com o sistema de sucção)
	Bico de alta pressão está sujo	Limpar o bico de alta pressão. Veja "Manutenção"
	Filtro da alimentação de água na entrada da bomba entupido	Limpar o filtro da alimentação de água. Veja "Manutenção"
	Filtro de água na entrada da bomba está sujo	Limpar o filtro de água. Veja "Manutenção"
	Bomba de pressão mal vedada, válvulas com defeito	Levar a máquina para manutenção numa assistência técnica <sup>1)</sup>
	Bico entupido	Limpar o bico

Antes de iniciar os trabalhos na máquina, tirar o plugue da tomada, fechar a torneira e pressionar o gatilho da pistola, até tirar a pressão.		
<b>Distúrbio</b>	<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
Produto de limpeza não é misturado	Recipiente do produto de limpeza está vazio	Encher o recipiente do produto de limpeza
	Sistema de sucção do produto de limpeza está entupido	Desentupir o sistema
	Injetor está gasto	Levar a máquina para manutenção numa assistência técnica <sup>1)</sup>
<sup>1)</sup> A STIHL recomenda o serviço de uma assistência técnica em uma Concessionária STIHL.		

## Indicações de conserto

Usuários desta máquina podem efetuar somente os trabalhos de manutenção e de conservação descritos neste manual. Demais consertos devem ser realizados somente por uma Assistência Técnica Autorizada STIHL.

A STIHL recomenda que os serviços de manutenção e consertos sejam efetuados somente em Assistências Técnicas Autorizadas STIHL, pois seus funcionários recebem treinamentos periódicos e todas as informações técnicas das máquinas.

Em consertos, utilizar somente peças de reposição liberadas pela STIHL para essa máquina. Utilizar somente peças de alta qualidade, do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina.

A STIHL recomenda o uso de peças de reposição originais STIHL.

As peças de reposição originais STIHL podem ser reconhecidas pelo código da peça de reposição STIHL, pela gravação **STIHL** e dependendo o caso, pelo sinal **GI** (em peças pequenas este sinal também pode estar sozinho).

## Descarte



Destinar a lavadora de alta pressão, os acessórios e a embalagem para reciclagem ambientalmente correta.



Não descartar a lavadora de alta pressão, os acessórios e a embalagem no lixo doméstico.



Informações atualizadas sobre o descarte estão disponíveis nos pontos de venda STIHL.

- Destinar a lavadora de alta pressão, os acessórios e a embalagem para reciclagem ambientalmente correta e obedecendo à legislação específica de cada país.

## Declaração de conformidade da UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

Tipo:	Lavadora de alta pressão
Marca de fabricação:	STIHL
Modelo	RE 232
Identificação de série:	4788
Modelo	RE 272 PLUS
Identificação de série:	4788
Modelo	RE 282 PLUS
Identificação de série:	4788

corresponde às prescrições de aplicação das normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas:

EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11, EN 50581

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Norma 2000/14/EG, Anexo V.

### Nível de potência sonora medido

RE 232	89,9 dB(A)
RE 272 PLUS	86,6 dB(A)
RE 282 PLUS	87,6 dB(A)

*brasileiro*

**Nível de potência sonora garantido**

RE 232 91 dB(A)

RE 272 PLUS 89 dB(A)

RE 282 PLUS 90 dB(A)

Arquivo da documentação técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Liberação de produto

O ano de construção e o país fabricante da máquina são informados na etiqueta CE do equipamento.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.



Thomas Elsner

Diretor de Administração de Produtos e Serviços









0458-652-1521-A

brasilianisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-652-1521-A